

연세어린이집 외국문화공연 지원자 모집

➤ 프로그램 소개

연세어린이집은 서울시 동대문 관내 최대 국립 어린이집입니다. 한국 아이들이 쉽게 글로벌 문화를 접고, 자기의 시야를 넓히며 외국 문화에 대한 흥미를 높이기 위하여 연세어린이집은 각양각색의 외국어 수업과 외국 전통 문화 체험 활동을 진행하고 있습니다.

이제 곧 진행 될 영어 및 중국어 문화 공연에 대해 우리는 애정을 가지고, 공연에 흥미가 있거나 경험이 있는 외국인 공연 지원자를 모집합니다. 예를 들면 전통 무용, 노래, 악기 연주, 전통 복식 전시, 희곡 또는 연극 공연, 음식 체험 또는 핸드 메이드 등 다양한 형식으로 어린이들에게 외국 전통 문화수업을 진행해주실 유학생을 모집합니다.

1. 예상 공연 날짜: 1 차 공연: 6 월 말 or 7 월 초 2 차 공연: 07. 28
2. 모집 마감일: 모집 완료될 때까지
3. 공연 관람객 수: 5~7 세 유치원생 약 70 명
4. 공연 시간: 30 분 (공연시간은 준비와 정리시간 포함 60 분 10:30-11:30)
5. 어린이집 주소: 서울특별시동대문구 장한로 27 나길 65 (즉, 공연 주소임)
6. 구청공연: 동대문구청에서 주관하는 9 월 행사는 해당어린이집 인근의 공원에서 지역민을 대상으로 지역사회공연을 개최할 예정입니다.

➤ 외국문화공연 지원자 모집세부 사항

모집요건:

1. 춤, 노래, 악기 연주, 복식 전시, 희곡 또는 연극 공연, 음식 체험, 핸드메이드 등 자국의 전통 문화와 사회 민속문화를 충분히 보여줄 수 있는 재능을 적어도 하나 이상 가지고 있어야 합니다.
2. 내한공연, 다문화교류 경험에있는 외국인지원자를 우선적으로 고려합니다.
3. 공연 프로젝트 기획 경험을가진 외국인 지원자를 우선적으로 고려합니다. 공연 프로젝트 기획 경험은 없지만, 공연 프로젝트 기획에 관심이 있는 분도 신청 환영합니다.
4. 책임감과 팀워크 의식이 강해 공연 전에 필요한 모든 준비과정에 적극적으로 참여할 수 있는 분을 모집합니다.
5. 의사소통 능력이 뛰어나고, 한국어, 영어, 또는 중국어를 기본으로 대화가 가능해야 하며, 한국어가 능숙한 지원자를 우선적으로 고려합니다.
6. 서울 지역에 거주하는 외국인 신청자 또는 다른 지역에 거주하지만 통근이 편리한 신청자를 우선 고려합니다.

모집 절차:

1. 서류 심사:
 - a. 공연 제안서 또는 관련작품집 (공연 영상, 사진또는 기타 필요한설명자료)
 - b. 한국어 + 영어/중국어 이력서
 - c. 최종 합격자는 본인 신분증 (외국인 등록증이나 여권) 제출
(교육청/보건복지부, 경찰서 안전심사에 사용)
2. 오프라인 면접: 지원자는 면접에 필요한 서류(작품집, 공연 기획사진 혹은 영상)를 지참하여 인터링크 사무실에 방문하여 해당 공연 프로젝트를 보여주며 설명
3. 합격통지: 면접 끝난 후 1 주일 이내에 각 지원자에게 문자 또는 메일로 최종 합격 결과를 통지합니다
4. 리허설 연습: 합격한 지원자는 일정에 따라 정기적으로 공연 기획팀과 미팅 및 내부 연습을 실시하게 됩니다.

비고: 관련 심사 서류는 kr.interlink@gmail.com 로,
메일 제목은 "영어 이름-공연 프로젝트명-한국 연락처"로 지정

➤ 외국 문화공연 자원봉사자 복지

1. 1365 봉사활동 시간 인증: 공연 당일과 매회 공연기획팀과 내부 미팅을 진행한 시간 포함
2. 연세어린이집 "외국문화공연" 봉사활동 인증서
3. 교통편 및 식사보조비 30,000 원 지원 (최소 3 회 공연기획팀과 내부 미팅한 부분 포함)
4. 우수한 성과를 보인 자원봉사자는 추천을 받아 동대문구청 9월에 개최할 지역민 공연에 참여할 수 있는 기회가 주어집니다.

비고: 상기 혜택은 공연을 마친 외국인 지원자에게만 해당되며, 중도 탈퇴자에게는 적용되지 않습니다.

➤ 기타 사항

1. 오프라인면접주소: 서울성동구 아차산로 7 나길 18 APEX CENTER 508 호
2. 관련 사항 문의 전화: 070-7715-8727
3. 관련 사항 문의 시간: 월~금 10:00~18:00 (점심시간: 12:30~13:30 휴무)

Yonsei Kindergarten International Performance Volunteers Recruitment

Program Introduction

Yonsei Kindergarten is one of the biggest national kindergartens in Dongdaemun district, Seoul. In order to allow the Korean children broaden their horizons and have them to be more exposed to foreign cultures, Yonsei Kindergarten is running various foreign language programs and traditional foreign cultural experience programs.

Right now, we are currently running the English and Chinese cultural performance program. We are focusing on providing cultural-based events, such as traditional dance, singing, playing instruments, or traditional clothing show, musicals, roleplaying, food, or art crafting (DIY), etc.

1. Expected program date: 1st: end of June or early July, 2ND round: July 28, 2022
2. Deadline of the application: until all spots are full
3. Attendees: Around 70 children(ages 5-7)
4. Time length of the performance: 30 minutes to 60 minutes (Performance expected to be 10:30 – 11:30)
5. Address: *Post the Korean address here*
6. District government performance: Dongdaemun District Office is expected to hold a community performance in September, mainly aimed at local Korean families

Recruitment Rules for Volunteers for Foreign Cultural Performances

1. Please prepare at least one talent you can present such as dance, singing, instrument, traditional clothing show, musical, or roleplaying, etc.
2. We prefer and will highly consider someone who has performed in Korea before or a volunteer who has cultural experience.
3. We highly prefer someone who is familiar with performing in front of people,

however we are welcome to participants who have little to no experience, as long as they are interested.

4. Participants must be active and sense of responsibility for completing the program and its requirements.
5. We prefer participants who can speak basic Korean, English or Chinese or anyone who has strong communication skills.
6. We prefer participants who live in Seoul or live close to Seoul and has access to commuting to Seoul

Application process

- a. Please submit a performance proposal or a portfolio of related works (such as videos, photos, or other necessary explanatory materials of previous performances)
 - b. Resume in Korean, English or Chinese
 - c. Final admissions must submit valid identification documents, such as residence card or passport, etc. for security review by the district education office
2. Offline interview: Applicants will need to bring necessary explanatory materials to the offline office to explain or display relevant performance projects
 3. Admission Notice: Applicants will be notified of the final admission result by text message or email within one week after the interview.
 4. Rehearsal: Qualified applicants will have regular meetings with the performance planning team according to the schedule

Remarks: Please send your resume and other required materials to **kr.interlink@gmail.com**,

and the subject of the email should be named as follows:

"English name - project name - Korean contact number"

Volunteer benefits of the foreign cultural performances

1. 1365 dedication proof of volunteer time certification: including the performance day and the time for each internal meeting with the performance planning team.
2. Yonsei Kindergarten "Foreign Cultural Performance" Volunteer Activity Certificate
3. Compensation of the program: 30,000 won for transportation and meal allowance (including at least 3 times internal meeting with the performance planning team)
4. Volunteers with excellent performance will be given the opportunity to participate in the Korean Family Community Performance to be held by the Dongdaemun District Government in September

Remarks: The above benefits are only for foreign volunteers who have successfully completed the performance. The above benefits are not applicable to those who quit at any time during the program.

Other inquiries

1. Offline interview address: 서울특별시 성동구 아차산로 7 나길 18 APEX CENTER 508 호
2. Project consultation telephone: 07077158727
3. Project consultation time: Monday to Friday 10:00 - 18:00 (Lunch time: 12:30 - 13:30 Break)

延世幼儿园外国文化公演志愿者招募

一. 项目介绍

延世幼儿园是首尔市东大门辖区内的最大国立幼儿园,为了让韩国孩子们便捷地接触到全球文化,开阔自己视野,提升对外国文化的兴趣,延世幼儿园开展了各种各样的外语教学和外国传统文化体验活动。

现在对于即将开展的英语与中国语文化公演,我们募集有爱心、有表演兴趣、或是有经验的外国表演志愿者,通过如传统舞蹈、歌曲演唱、乐器演奏、传统服饰展示、戏曲或话剧表演、美食体验或手工制作等多种多样的形式向幼儿园的小朋友们展示外国传统文化与社会民俗。

1. 预计公演时间: 第一轮公演 - 6月末或7月初 第二轮公演 - 07.28
2. 募集截止时间: 直至募集满为止
3. 公演观众人数: 约 70 名 5 - 7 岁的幼儿园小朋友
4. 公演项目时长: 30 分钟至 60 分钟 (公演时间通常为 10: 30 - 11: 30)
5. 幼儿园地址: 서울특별시 동대문구 장한로 27 나길 65 (即公演地址)
6. 区政府公演: 东大门区政府预计将于 9 月份举行社区公演,主要针对当地的韩国家庭

二. 外国文化公演志愿者招募细则

招募要求:

1. 至少有一项可以展示的才艺,如舞蹈、唱歌、乐器演奏、服饰展示、戏曲或话剧表演、美食体验或手工制作等,或通过其他擅长的形式能够充分展现本国传统文化与社会民俗
2. 优先考虑有过在韩公演、跨文化交流经验的外国志愿者
3. 已有成熟表演项目的外国志愿者优先,无经验或公演项目但有意向公演者也欢迎申请
4. 具有强烈的责任心与团队协作意识,能够按时完成公演前的所有必要准备工作与要求
5. 沟通能力强,可用韩语、英语或中文进行基本沟通,优先考虑语言熟练的申请人
6. 优先考虑居住在首尔地区的外国申请者,或居住在其他地区但通勤方便的申请人

招募流程:

1. 审核材料:
 - a. 申请人提交公演提案书或相关作品集 (如往期表演的视频、照片或其他必要说明材料)
 - b. 韩语、英语或中文简历
 - c. 最终录取者须提交本人身份有效证件,如外国人登陆证或护照等用于教育厅安全审查
2. 线下面试: 申请人携带必要说明材料来线下办公室进行相关公演项目说明或展示
3. 录取通知: 将在面试结束后的一周之内通过短信或邮件形式通知各申请人最终录取结果
4. 排练演习: 录取合格的申请人将按日程定期与公演的企划团队进行对接与内部演练

备注: 相关审核材料可发送至 kr.interlink@gmail.com, 邮件主题请按以下形式进行命名:
“英语姓名 - 公演项目名 - 韩国联系电话”

三. 外国文化公演志愿者福利

1. 1365 奉献时间认证：包含公演当日和每次与公演企划团队进行内部对接的时间
2. 延世幼儿园“外国文化公演”志愿活动认证书
3. 提供 30000 韩元的交通与餐食补助费（包含至少 3 次与公演企划团队内部对接的部分）
4. 表现优秀的志愿者将有机会被推荐参加东大门区政府将于 9 月举办的韩国家庭社区公演

备注： 以上福利只针对顺利完成公演的外国志愿者，中途退出者不适用以上福利。

四. 其他事项

1. 线下面试地址： 서울특별시 성동구 아차산로 7 나길 18 APEX CENTER 508 호
2. 项目咨询电话： 07077158727
3. 项目咨询时间： 周一至周五 10: 00 - 18: 00 （午餐时间： 12: 30 - 13: 30 休息）

